

Technische Daten Technical Data

Betriebsspannung: 24V DC (18-28V)
Operating voltage: 24V DC (18-28V)

Stromaufnahme: 70mA bei 24V
Current: 70mA at 24V

Eingangsleitungen:
Enable, Clock, Daten: 24V SPS Pegel
Log 1 höher 6V
Log 0 kleiner 3V

Input lines:
Enable, Clock, Data: 24V PLC level
Log 1 higher 6V
Log 0 lower 3V

Betriebstemperatur: -30 bis +70°C
Operating temperature: -30 up to +70°C

Taktfrequenz: max. 10kHz
Clock pulse rate: max. 10kHz

Schutzart: IP65
Protection degree: IP65

EMV: EN 55011, EN55022, EN 50081
Teil 1 u. 2, EN 50082 Teil 1 u. 2

EMC: EN 55011, EN55022, EN 50081
part 1 and 2, EN 50082 part 1 and 2

Gebrauchsanleitung Directions For Use

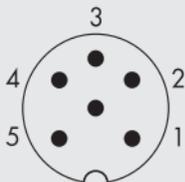


LXJLASCE-SPS
LXLASCE-SPS

Der Anschluß The Connection

erfolgt über einen 6-poligen Diodenstecker, dessen Stiftbelegung die folgende Zeichnung zeigt:

is made via a 6-pole diode plug whose pin arrangement is shown by the following drawing:



- 1 = Versorgungsspannung +
Supply voltage +
- 2 = Enable
Enable
- 3 = Clock
Clock
- 4 = Daten
Data
- 5 = Masse –
ground –

auf die Stifte gesehen
view onto the pins

EMV-Hinweise EMC Instructions

- Das Anschlußkabel ist ab einer Länge von 2,0 m geschirmt auszuführen.

The connecting cable must be shielded from a length of 2.0 m onwards.

- Der Schirm ist hierbei beidseitig zu erden
The shield must be grounded on both sides.

- Das Gerät muss in ein Frontplattensystem eingesetzt werden, welches Teil eines geschlossenen Gehäuses ist. Vor Öffnung dieses Gehäuses sind die ESD-Schutzbestimmungen zu beachten. Dies gilt insbesondere bei Arbeiten am Steckverbinder des Gerätes.

The device must be lodged into a front panel system, which is part of a tight enclosure. Before opening this housing the protective regulations of ESD must be observed. This is especially important when working at the plug connection of the device.

- Zur Stromversorgung muss ein geregeltes Netzteil verwendet werden (z.B. SPS-Versorgung). Der gleiche Stromkreis darf nicht ohne zusätzlichen EMV-Filter zum Schalten von Lasten verwendet sein.

A regulated power pack must be used for the power supply (e.g. PLC supply). It is not allowed to use the same circuit without additional EMC filter for switching loads.